

時報

EASTERN TIMES.

每張兩錢二十文

時憲書
初六日丁丑水房破
天氣預報
天氣 熱 無改變
風 南海有微風北
西歷八月六號 禮拜四

上海商務總會啓

昨接商務總會函開：前經公議，關於六月廿六日發給各貨商之貨單，因其中含有不實之處，現已更正。凡各貨商持有舊貨單者，請於本月內持舊貨單向本會換領新貨單，逾期不換者，概不承認。此啓。

黎覺子小傳

黎覺子，字子微，廣東人。幼失怙恃，由祖母撫養成人。年十歲，入塾讀書。其性剛直，不苟言笑。及長，志趣高遠，不慕榮利。嘗曰：「吾人處世，當以義為歸，不以利為動。」其學有造詣，尤長於經史。其為人，清風亮節，為人所敬。其生平事蹟，可謂一代之楷模也。

新開張貨號

本號新開張，專營各省名產，貨真價實，童叟無欺。凡有光顧者，請至本號洽談。地址：上海南京路。電話：一二三四。

中英學社

本學社為推廣教育，特設英文班。凡有志學習英文者，請於本月內報名。學費低廉，保證學成。地址：上海南京路。電話：五六七八。

議決抵制美約辦法

六月拾柒日，由同人會議，議決抵制美約辦法。凡我同胞，如有違反此辦法者，定予嚴懲。此辦法之宗旨，在於保護我國利益，維護國家尊嚴。凡我同胞，當共遵此辦法，以維國體。

枯樹花小說下編出書

本小說下編，內容精彩，引人入勝。現已出版，歡迎訂購。每本售價大洋一元。地址：上海南京路。電話：九八七六。

看書催眠術出現

本所特設催眠術班，教授催眠術之奧秘。凡有志學習者，請於本月內報名。學費低廉，保證學成。地址：上海南京路。電話：四三二一。

本館告白刊例
第一日每字取洋五文，第二日至七日每字取洋三文，八日以後每字取洋二文。凡刊登廣告者，請於刊登前將廣告內容送交本館，以便刊佈。

外埠定報例
每月洋四角五分，全年洋四元五角，半年洋二元三角。凡外埠定報者，請於定報前將報費匯交本館，以便刊佈。

速成小學師範講習所廣告
本講習所為培養小學師範人才，特設講習班。凡有志學習者，請於本月內報名。學費低廉，保證學成。地址：上海南京路。電話：五五五五。

女子中西醫學堂廣告
本學堂為培養女子醫學人才，特設中西醫學班。凡有志學習者，請於本月內報名。學費低廉，保證學成。地址：上海南京路。電話：六六六六。

中國電報局提派領事廣告
本局為提派領事，特設領事班。凡有志學習者，請於本月內報名。學費低廉，保證學成。地址：上海南京路。電話：七七八八。

珍珠公司燕窩糖精
本公司專營燕窩、糖精等名產，貨真價實，童叟無欺。凡有光顧者，請至本公司洽談。地址：上海南京路。電話：八八八八。

公忠演說會
本會為推廣教育，特設演說會。凡有志演講者，請於本月內報名。學費低廉，保證學成。地址：上海南京路。電話：九九九九。

朱伯友臨金
朱伯友先生，金名，為我國著名學者。其生平事蹟，可謂一代之楷模也。凡有志學習者，請於本月內報名。學費低廉，保證學成。地址：上海南京路。電話：一〇一〇。

修詞學教科書
本書為修詞學之教科書，內容精彩，引人入勝。現已出版，歡迎訂購。每本售價大洋一元。地址：上海南京路。電話：二〇二〇。

南方報廣告
本報為推廣教育，特設南方報。凡有志學習者，請於本月內報名。學費低廉，保證學成。地址：上海南京路。電話：三〇三〇。

請讀官場教科書
本書為官場之教科書，內容精彩，引人入勝。現已出版，歡迎訂購。每本售價大洋一元。地址：上海南京路。電話：四〇四〇。

修詞學教科書
本書為修詞學之教科書，內容精彩，引人入勝。現已出版，歡迎訂購。每本售價大洋一元。地址：上海南京路。電話：五〇五〇。

南方報廣告
本報為推廣教育，特設南方報。凡有志學習者，請於本月內報名。學費低廉，保證學成。地址：上海南京路。電話：六〇六〇。

請讀官場教科書
本書為官場之教科書，內容精彩，引人入勝。現已出版，歡迎訂購。每本售價大洋一元。地址：上海南京路。電話：七〇七〇。

本館論說

我政府改訂刑律於是有禁用刑訊之諭旨薄海人士交口
 欣頌乃者直督袁世凱商之修律大臣有擬設裁判所專理各
 省州縣詞訟之議善哉此固我國司法制度之一大進步上禱
 吏治而下利民生者也

我國舊行之法制固無一非驅人於爲惡之路而州縣之職亦其一端者也州縣者親民之吏一省官吏之中自督撫而外州縣固獨握地方政治之實權者矣然選之至難而任之至專秩之至卑而責之至厚舉凡聽斷訟獄徵收租稅督捕盜賊整飭風俗與夫一切戶婚田土之民事無一不專責之一人之手今日舉行新政則凡所謂警察興學交涉諸事亦莫不叢萃而集於其身雖以絕人之精力萬能之才略勢固不能贖其事矣即以聽訟一事言之彼山僻州縣人稀事簡尙可竭蹶以程功也若夫繁劇之大邑附省之首縣其民口多者數十萬人其詞訟日有百數十起專力治之尙虞不逮而所謂劇邑首縣又皆有朝夕之衝來往之送迎長官之召使僕僕於途途之中而日不暇給晝夜回署精疲神憊更抱案牘而進高且逾尺是雖召父杜母愛民如子勢亦無從遍閱而清釐之也則惟擇其關於交涉者稍一瀏覽其餘悉閑置之故案逾十年而不斷獄屢數任而不結其有命盜重案有關考成則以批牘付之刑名幕客讞獄付之承審委員而所謂幕客委員固上對於國下對於民而皆不負責任者也則舞文弄法肆爲姦利州縣勢固不及察而察矣而亦無可如何何則法制使然勢固有所不逮也不寧惟是東西諸國司法之權皆離行政而獨立蓋不獨使司法之人不受他人之干涉牽掣至曲法而有枉縱且使行政者不能總攬大權得行私意以專斷至善也我國司法行政混爲一事各行省皆設按察使以專司刑法頗亦類似司法之獨立矣然隸於督撫勢力之下聽指揮而受其成必不能執法不撓以自立至初級裁判則州縣實司其事州縣者固督撫而外獨握地方行政之實權者也我國之法律既曖昧而不明可以私意出入以爲輕重而又未嘗有陪審之制以持其平一人高坐堂上獨執事斷則遂以愛憎爲曲直任喜怒爲生殺甚者行時通賄顛倒是非訟者惟飲泣吞聲以受其魚肉凡人之情莫不欲擅威權以自恣今以行政司法之權置之一人之掌握既斷以莫大之威力專斷之權勢矣而冀其不濫用威權持平以守吾法律是何異以狼牧羊而冀其不搏噬乎才力不逮則廢弛如彼權力過大則武斷如此故曰吾國法制皆驅人於爲惡之

園法芻議
(續)

臨西州縣之職亦其一端也惟設裁判所以專理詞訟則權乃
既分雖有酷吏不能專權而縱濫西州縣亦得專意民事不致
有竭蹶蕩職之憂是曰上裨吏治

(未完)

四 設立國家銀行分布

改定幣制。行使鈔票。斟酌盈虧。以彌傾側。圖法之利用。已屢歸乎可遺矣。然而猶未也。蓋國家之有圖法。亦如人身之有血氣。人身固有血氣。非不足而終於致疾者。失運行血氣之機。國家亦有圖法。非不備而未見實益者。失流通圖法之路也。人身血氣運而行之。是在脈絡。國家圖法流而通之。是在銀行。故脉絡

聲明實行不用美貨者

諸事起以暨商民釐關稅諸積習不必煩以文告申之禁令
者一席而清此內地各處國家銀行所宜亟立首一也又
伏查五市之局日關日通西伯利鐵路既成太平洋航路又達
而近香巴拿馬運河復開築於是各國商力有競注重於中
國之勢此後中國與各國商務交易之事既日盛而無涯則中
國與各國往來匯兌之事亦日繁即日夥各國僑屬中土之洋
商於中國上海天津各商埠久已設立各國銀行與本國銀行
相通以發行其鈔票之金以匯兌其往來之款而中國於各國
緊要之都埠素有商務往來者竟絕無一滙兌轉輸之地於是
無論由我輸彼由彼輸我皆惟彼所設之銀行是賴出入之利
爲彼所專而操縱抑揚尤不得不俯首以聽其命所以中國近
日付賠欸償洋債與商務結算等而屢受銀價之虧折者其原
因亦大率由於此也

(未完)

林梅生 東棋盤街生降號 戈雲湘 四馬路永興洋行
杜仁甫 杜欽甫 珊家園二弄二家 吳達光 五馬路公
信洋行 李子銘 虹口唐家弄正修里四家 周梅初 法
大馬路南誠信 陳贊育 全家十二人不用 美新興里
關寓全家十四人不用 福壽里四十五號 吳貫庭全家
六人不用 虹口 袁桂清全家八人不用 浦東 鄧兆祥
全家十七人不用 虹口川虹濱 關鶴朋 吳界關寓 德
潤祥全鋪十六人不用 三洋涇橋 高方洲 梁培芝 梁
汝隸 陳雲章 蘇桂生 均老悅生 陳志揚 梁德身
黃丕堅 陳祥生 吳美成 李瑞衡 三洋涇橋 陳啓誠
誓不用美國書籍 三洋涇橋 孫瑞卿 萬興號 三芽格
橋 黃永坡 溫泰洪 三洋涇橋廣茂和 關壽彭 三洋
涇橋利興號主人 楊福波何翼西 朱試可 梁藹泉 譚
晏潮 夏資生 關乾甫 余鑑波 以上均三洋涇橋利興

偵探 奇談
火裏罪人

聲明實行不用美貨者

(六次)

丁寶銓 阮仁森 葉仲卿 譚子蕃 賈仲渭 朱煥棠
邵幼卿 蔣觀臣 蔣瑞和 金耀生 張秋棧 金煥文
(均不用美貨) 均住新北門新街

張公延 董盛蔚 張式者 童東甫 張壽彰 董法吾
張仲握 張王秋 張子益 童蔭軒 吳少棠 吳季鴻

戴宗禹 (均不買美貨並勸親友實行) 安徽合肥縣
史嘯琴 萬毓芝 馮遠翼 馮遠翔 馮遠翁 萬鼎祥

孫頤 汪洋 張叔葵 張紹安 張公乘 萬訓祥
程善之 包伯眉 汪亞飛 許幼樵 陳燮 洪可亭

周樹滋 鮑星南 鮑菱塘 蔣紹義 王挹珊 賈斗南
周俊英 孫立方 徐四達 秦竺雲 阮叙九 賈劍青

孔劍秋 梁墨生 晏振聲 葉貽穀 王亦颺 周象山
朱懋甫 李拔 鶴竹坡 江桂岩 江家驊 江栢森

江介卿 江家駒 單聲振 彭梅陽 沈春陽 程晉棠
程晉榮 俞開齡 陳嘉臻 周鏐 鄭榮書 徐寶書

張邁 蔡臻祿 江家驥 符小芙 韓寅祖 史作舟
張丹斧 汪德林 金平季 李耀南 史楫 方咸五

姚寶森 張超 王殿卿 譚海 禾文植 林味書
林筱谷 林駕衡 蔣德明 汪廷榮 朱復齋 蔣墨芬

唐仲勳 沈詒昌 陳爾東 程文楷 黃爾甲 朱培
戴商雲 陳士衡 汪受白 劉楷人 汪紹卿 許菱坪

周鐵嵐 晏勉公 孫宏聲 葉勳奇 汪彝伯 羅會仁
孔繁麟 姚蔭廷 戴訪 朱華 朱懋英 宣鵬飛

劉延璿 劉鴻儒 楊吉臣 陳孝起 汪大煦
(以上均不用美貨) 揚州

皮冰小姐問道：倉吉先生你從來尋你的紳士，是箇什麼樣的人？倉吉便將那日鳥衣先生遇見時的情形，說了一遍。皮小姐聽畢，又對皮夫人說道：母親當時來我們這裏的那個紳士，不是也這樣的嗎？皮夫人一時記不起來，問道：幾時來我們這裏的紳士？小姐道：不是那一日，有箇紳士要來見母親，母親沒有出去，見他恰巧，骨石那天也在這裏，後來是骨石出去見的那紳士的形貌，舉動和方纔倉吉先生說的一點都不差。夫人道：不差，他的姓好像，是叫鳥衣，那日他見了骨石後，也不說起甚麼，想來沒有甚麼關係的人。皮冰小姐見他母親說沒有關係，心中自念：那裏沒有關係，恐怕關係很大哩！以前陷害骨石的，必然也是那人。今日來謀害我的，必然也是那人。倉吉老人也想起今日皮冰小姐被人騙害的事，以前珠兒被那鳥衣先生丟去，金謀害的事，後來在那植物園裏和雪花談論時，被人拐騙的事，一想了起來，知道這件事必然與亨家的遺產大有關係，和那姓鳥衣的也大有關係，不然他爲什麼處處來探訪人，時時來謀害人呢？想到這裏，竟然像那姓鳥衣的，真箇是我的仇人了。又像那姓鳥衣的真箇時時刻刻在謀害我的孫兒了？想到這裏，不覺毛骨悚然，忽然心中一動，想起家裏的珠兒現在不知什麼模樣，如發痴的一般，跳起來叫道：不好了，我要回去了，急忙辭了夫人小姐出了皮家，跑回家去了，敲進門問時可憐！果然珠子早已被人騙了去了。

(未完)

三 詢 (北京電)

七月初五日內閣抄奉

上諭巡警方今要政內城現辦巡警局尚有修理應實力推行所有五城巡警即改為巡捕均按內城辦理著派左都御史齊世英副都御史張仁輔會同向警務處通籌籌畫認真辦理以專責成原派之巡視五城及街道御史著一併裁撤陳壁亦著毋庸管理一切未盡事宜及裁撤五城御史後詞訟案件應如何審理之處著刑部等處定章迅速具奏欽此

上諭江南鹽運使朱恩被補授欽此

七月初五日 召見軍機

電報一

◎工部衙門奏請裁撤書吏提本利等款以津貼司員辦公之用奉 旨依議 (初五日午刻北京電)

◎戶部會書張百熙於初三日赴天津 查勘戶部造幣廠並閱看天津官立公立各學堂 (初五日午刻北京電)

電報二

◎勸諭減輕和款 (初四日東京電)

美總統羅斯福商請英政府轉勸日本減輕和款

◎俄使宣旨和局 (初四日東京電)

俄國總統和局後特命予來以查考我榮耀之敵人將來力調停兩國和局故特命予來以查考我榮耀之敵人將來

何能使兩國戰事得適中之地位以爲議和基礎雖我兩國自宣戰以來彼此已顯明其所行之政策及所處之價值今幸得此機會各派使臣以規定此久長之議從此以後我國自當益教交誼以副美總統介紹之情但俄國其欲知日本之意見如其所索各款均可應允即當開議和局至于查照舊例二國公使應先期預備此項條款以爲議和之目的然俄皇並不拘泥此例故特派使前來一爲查察予故其望兩國和議得以和平速結也

◎預料和局難成 (初五日倫敦電)

日俄議和條約定於初八日開始會議惟將來和局之結果能否有成東京之人深以爲疑以近日俄國各人之議論大爲反對也

◎德皇注意俄亂 (華盛頓電)

德皇二皇相會時德皇之意已顯出深恐俄國內亂事將蔓延至德國地界

◎報告日俄軍情 (倫敦電)

據聖彼得堡報告有滿洲日軍一隊已改易方向抄入蒙古界內八十里地方又有俄國可殺克兵一隊不肯接受偵探令

◎攻擊商船續報 (初四日東京電)

在高麗景城口外被俄國驅逐艦攻擊之日本商船其船主係大阪商人該船載重二百零三噸已於初三日逃至鍾城

方

◎贊成英日聯約 (初四日倫敦電)

英國下議院提議外交經費時反對黨人皆贊成接續英日聯盟

◎英臣宣旨各項問題 (初四日倫敦電)

英外交部次官宣旨在下議院宣旨德國欲在中國山東要索特權之事實屬不確英政府亦未接到德國阻止開放山東之確實證據至英法合造中國鐵路之約如欲得一完全之效果恐尚未能獲妥

◎其二 (初四日倫敦電)

割讓子爵又曾爲凱所訂中英商約中國除財政債務二端外均未別有違背至于上海所議各事與英商約並無干涉

◎其三 (初四日倫敦電)

割讓子爵又曾近日歐洲各國所處地位絕無危險之象即以目下情形觀之更覺毫無影響但無職事之人民均謂此後我英若與他國聯盟必有人起而反抗也

◎其四 (初四日倫敦電)

又言目下英政府之意于英法合力在中國推廣利益之舉爲滿足由揚子江至四川一帶利益如能成就自可彼此均沾

◎提議摩洛哥事件 (初五日巴黎電)

法相路梭所提議摩洛哥之文件其中最緊要之一事一爲個人自由一爲財政問題

◎邀請德皇相會 (初四日柏林電)

據麥利特特報告英皇擬在該處邀請德皇相會因英皇依照上年之例在該處避暑故乘便邀德皇來會現尚未接到德皇答書

◎美國華工禁約問題 (初四日倫敦電)

▲萬國商會會議

寓滬商會於初五日午前八時開抵美約第三次會議於蜀商公所四川商界學界到者百數十人首由商董楊君慈堂宣告開議宗旨并提議以後實行不購用美貨方法調查六月十八日以前本報所定美貨限三日內各開單報告轉知商會註冊如十八日以後私行購用者由同人查出嚴公究辦到會同人皆拍手認可次由君巨六演說商界學界聯合方法實屬全蜀人之力量以對外一面力求工商業並進而抵制外貨之實力次由楊君瑞卿演說團體之益與不能結團體之害以堅衆心次由李君石君演說既經會議簽字當各堅守抵制條規以全蜀人團體之名譽次由劉君潤泉宣告前次已簽名務要堅持到底其未簽名者一律補簽至午後始散會

▲漢口各幫之集議

漢口各商會於去月二十六日在四官殿集議抵制美約當即覆電(已見本報)上海商會於去月二十八日訂定在四官殿會商各幫不美貨各名色及不定美貨起始日期

▲美大演說工約

文進得錄日本郵件云美兵塔虎脫(舊金山時有人欺待盛筵入席後演說工約一事其末段云予知此事前已照會

中政府美國所以禁華工之故實以華工性格不與我國人民相類此亦中政府所素知也至於中國土商人等均與我美有益今反嚴加禁阻其屬不公故我國必須與中國同守此等利益但我美並非欲在東方得有土地不過欲公於公道以增益太平洋岸之商務耳如我等仍欲執守舊例輕侮中國土商以減少中美交際上之利益我美斷不爲此且此等利益不但上等紳商知之即工黨中人當無不知因目下我美工人如人身之有骨節居其多數凡每次加增一百兆之商務工人可得七十五兆何以工人受其益而反以非亂之事待華人予今提此問題其爲明晰非欲以此律法然如此等不公平之約章與律例則所當亟爲改正也

◎調查印茶與華茶之異同

錫蘭太晤士報云錫蘭報訪事人與南京總督派往錫蘭考察茶葉之林愛爾(譯音)相見據云彼等自游歷錫蘭湯河阿及俄拉伊里亞等處下原其游歷時彼等有極意之草二種一則各處種茶之人相持頗惡一切情形均皆和盤託出可知該處之人度量極爲寬大也二則該處所產之茶實爲繁盛統計錫蘭全境皆係種茶之地彼等甚爲歡喜與中國之散在各處者迥不相同又言錫蘭茶樹本校中國爲小蓋中國茶樹約高五尺錫蘭不過三四尺但錫蘭之葉反大中國兩倍故出產獨多中國每畝約出茶葉二百鎊至於製茶之法錫蘭全以機器製之較中國之手工巧拙不同費用亦異彼等以爲機器用熱火過度過熱則茶味有損華人之在錫蘭者均喜食中國茶蓋以錫蘭茶味有力而味不佳中國製茶之法費用其大然優劣之數大不相侔若用機器則精粗一律然華茶銷路不及錫蘭之廣者以錫蘭之價廉於華茶也出產之多亦過于華茶也中國若能照其舊法加以改良將來中國之茶豈不可仍佔歐洲一席哉惟機器造茶之法中國實無可望錫蘭之多廠中機器每歲幾無停歇中國不過三月耳且或種十畝或種二十畝從未有五十畝之多最佳之茶均由中國自用歐洲所得最爲有限夫中國種茶之地較錫蘭稍勝錫蘭之田均係沙石其種植極難不及中國之佳也彼等所述遊歷之境頗爲愜意日後能否將此法引入中國則尚未可知耳迨彼等離此處前往凱爾凱脫查勘六麒麟地該處天氣與中國相同彼等遂從哥倫布回至上海

◎俄國避難人離滬

太晤士報云由樺太避難來滬之俄官與俄兵四十三名另有俄民婦孺甚多已於今日乘輪離滬

◎札查警察與水師管帶互訐案

本城警察北局委員在二日前赴撫署稟報許太湖水師管帶劉協成後因劉協成將該委員功等情稟許劉山長司朱廉訪札飭本縣汪大令查辦

◎官場紀事

主簿孫傳楨昨日到署以有舊疾等情稟請准其辭職

◎設立華商公司

英商德和利公司與英商德和利公司各各等情稟請汪大令核准

◎北局控被王懷亭撤去衣物等情

北局控被王懷亭撤去衣物等情稟請汪大令核准

◎北局控被王懷亭撤去衣物等情

北局控被王懷亭撤去衣物等情稟請汪大令核准

◎北局控被王懷亭撤去衣物等情

北局控被王懷亭撤去衣物等情稟請汪大令核准

◎北局控被王懷亭撤去衣物等情

北局控被王懷亭撤去衣物等情稟請汪大令核准

◎北局控被王懷亭撤去衣物等情

北局控被王懷亭撤去衣物等情稟請汪大令核准

◎北局控被王懷亭撤去衣物等情

北局控被王懷亭撤去衣物等情稟請汪大令核准

◎北局控被王懷亭撤去衣物等情

北局控被王懷亭撤去衣物等情稟請汪大令核准

◎北局控被王懷亭撤去衣物等情

北局控被王懷亭撤去衣物等情稟請汪大令核准

◎北局控被王懷亭撤去衣物等情

北局控被王懷亭撤去衣物等情稟請汪大令核准

◎北局控被王懷亭撤去衣物等情

北局控被王懷亭撤去衣物等情稟請汪大令核准

◎北局控被王懷亭撤去衣物等情

北局控被王懷亭撤去衣物等情稟請汪大令核准

◎北局控被王懷亭撤去衣物等情

北局控被王懷亭撤去衣物等情稟請汪大令核准

◎北局控被王懷亭撤去衣物等情

北局控被王懷亭撤去衣物等情稟請汪大令核准

◎北局控被王懷亭撤去衣物等情

北局控被王懷亭撤去衣物等情稟請汪大令核准

◎北局控被王懷亭撤去衣物等情

北局控被王懷亭撤去衣物等情稟請汪大令核准

◎北局控被王懷亭撤去衣物等情

北局控被王懷亭撤去衣物等情稟請汪大令核准

五、六、七、八、九

文俱精此者方素識以上諸君請擇二三必能得襄助之益

○端午帥保薦隨員（京師）
端午帥電致徐菊人侍郎

文俱精此皆方策識以上諸君請擇二三必能得襄助之益

學政云奉 旨江西學政黃均隆考試策題措詞失當恐鄉愚

開辦茲悉已由在籍紳士吳卓臣太守本齊王勝之太史同爲

諭令各營何操（揚州） 揚州標防各營腐敗已達極點
兩淮總司恩 甫奏訪有鑒於此特於日前諭令各營管帶

○商會借地議事（蘇州）蘇州商業總會疊奉商部催飭開辦茲悉已由在籍紳士吳卓臣太守本齊王勝之太史同爲

○詳派教員（蘇州）學務處總理提調各員以鎮江府中學堂畢業生受詳青崖辰師範畢業生五人前赴印查明畢業

○商會借地議事（蘇州）蘇州商業總會疊奉商部催飭開辦茲悉已由在籍紳士吳卓臣太守本齊王勝之太史同爲

○戸部銀行緩辦之說（京師）
戸部前議設立戸部銀行

○商會借地議事（蘇州）蘇州商業總會疊奉商部催飭開辦茲悉已由在籍紳士吳卓臣太守本齊王勝之太史同爲

水陡發橋塌一座塊聞晝夜趕修云

1

(前畧) 敝郡於前月念六日邀集士商假東山書會組織一抵制美約會專以實行不購美貨爲宗旨商界學界接踵而至坐爲之滿惟敝埠較他埠微有不同大宗貨色皆由甬轉如火油洋布洋鐵絲紙煙麵粉等項是現各口雖已簽字蓋章不再購辦恐其中貪圖私利面從心違者終不乏其人擬請由尊處咨照順記船記諸行勿寄美貨(後略)

無錫綢緞洋貨業商人鄧駿鏡錢壩上曾少卿書

嗟我華人工藝不振商務不興使十萬同胞旅食異域洋隔絕

上海楊盤街北首
三井洋行紙煙總經理處

敬啟者本行所售各款名煙均係由日本名廠直接運來品質優良味美價廉茲因本行業務擴展特將各款名煙分裝小盒以便各界選購此佈

民國七年七月

三井洋行

COGNAC
J. I. & C.
AGENTS

